

英语（应用翻译）专业人才培养方案

一、培养目标

“英语（应用翻译）”专业培养具有较全面的英语语言文学和文化知识、扎实的语言基本功、熟练的听、说、读、写、译技能，掌握一定的国际商务管理和英汉翻译相关专业知识，具有一定的人文素养、相应的实践能力、交际能力、协调能力和一定的计算机文字、信息处理能力的复合型高级英语应用人才。

本专业毕业生将面向各类企事业单位，在教育、科技、商贸、外事、旅游、文秘、人力资源等部门从事教学、培训、翻译、管理或研究工作。

二、培养规格

本专业毕业生应具备以下几方面的知识、能力和素质：

1、具有坚实的学科知识和专业知识基础（包括语言学、文学、文化等方面的知识）；一定的相关方向的知识（如应用翻译等方向的理论基础、实践模式和相关知识体系）；基本的人文科学知识（如地理、历史、哲学、艺术等方面的常识性知识）。

2、具有系统而全面的语言技能，较强的语言表达能力和跨文化交际能力；较强的实践能力、管理能力和一定的创新能力；基本的计算机软件应用和操作技术，熟练运用计算机进行处理文字、获取信息能力。

3、具有良好的思想道德素质、文化素质和心理素质；较强的文化意识和探究意识；基本的社交礼仪规范和行为举止规范。

4、应掌握翻译基础理论和实践知识，具备外事、涉外商务、涉外工程、国际经济和文化活动中的口笔译能力。

三、主干学科和主要课程

主干学科： 英语语言文学

主要课程： 综合英语、高级英语、英语听力、英语口语、英语阅读、英语写作、英语语言学、英国文学选读、美国文学选读、英汉笔译、汉英笔译、口译、英汉语言对比、科技英语翻译、文学翻译等。

四、课程设置

课程设置：

“英语（应用翻译）”专业课程按模块设置，分别有通识教育课、学科基础课、专业基础和专业课。另有实践环节（详见下文第五部分）和课外和综合素质培养与拓展环节（详见下文第六部分）。

课内必修课和选修课总学时数为 2478 学时，共 152 学分。

其中：必修课程 118 学分；选修课程 34 学分。

课程设置情况详见表一：《英语（应用翻译）专业课程设置安排表》。

五、实践环节

实践环节学分为 25 学分。本专业各类实践环节安排情况详见表二：《英语（应用翻译）专业实践环节安排表》。

六、综合素质培养

由入学教育和毕业教育、军事理论和军事技能训练、形势与政策、大学生就业指导等必修的教育环节，以及学科竞赛等专业性课外活动和社会实践等拓展性校外活动选修环节组成，设定为 10 学分。详见表二：《综合素质培养与拓展环节》。

七、学时、学分分配比例

各类课程（环节）的学时、学分分配比例见表三：《英语（应用翻译）专业各类课程（环节）学时和学分统计表》。

八、学制、毕业最低学分与学位授予

本专业学制四年，国际商务方向和应用翻译方向分别完成学业最低学分为 187 学分（其中必修课程 118 学分、选修课程 34 学分、集中性实践环节 25 学分、综合素质与拓展环节 10 学分）。学生修完规定课程，完成实践环节和毕业论文，参加专业英语四级、八级全国统考，达到学位授予要求，可获得文学学士学位。

九、有关说明

1、课程设置：本专业的课程由通识教育课程（必修+选修）、学科基础课程、专业基础课程和专业课程（必修+选修）、方向模块课程（限选）几大项构成。

2、本专业的学生必须参加全国英语专业的四、八级考试和学院指定的江苏省或全国计算机等级考试并达到学院有关要求。

续表一

课程类别	课程序号	课程名称	学分	课内学时	学时分配			课外学时	考核类型	开课学期及周学时										要求说明								
					授课学时	实验学时	上机学时			一		二		三		四		五										
										1	2	1	2	1	2	1	2	1	2									
必修课程	43	汉英笔译	2	32	32				试						2													
	44	英语报刊选读	2	32	32				查				2															
	45	实用英语写作	2	32	32				试				2															
	46	初级英语口语	2	32	32				查				2															
	47	中级英语口语	2	32	32				试					2														
	48	高级英语口语	2	32	32				试					2														
	49	英汉语言对比	2	32	32				查					2														
	50	中西翻译理论	2	32	32				查					2														
	51	文学翻译	2	32	32				查						2													
	52	商务英语翻译	2	32	32				查					2														
	53	科技英语翻译	2	32	32				查						2													
	54	现代汉语D	2	32	32				查		2																	
		小 计		56	896	896				11	10	10	6	8	12	10												
	选修课程	55	园林欣赏与翻译	1.5	24	24				查							2											
56		英语散文欣赏	1.5	24	24				查					2														
57		跨文化交际	1.5	24	24				查			2																
58		英语语言技能训练	1.5	24	24				查				3															
59		旅游英语B	1.5	24	24				查						2													
60		人力资源管理B	2	32	32				查					2														
61		涉外英语文秘	1.5	24	24				查						2													
62		财务管理B	1.5	24	24				查								3											
63		组织行为学B	2	32	32				查						2													
64		国际金融B	1.5	24	24				查								3											
65		民商法B	1.5	24	24				查								3											
67		圣经与神话	1.5	24	24				查		2																	
68		应用文写作	1.5	24	24				查								3											
69		英国文学史	1.5	24	24				查					2														
70		美国文学史	1.5	24	24				查						2													
71	商务礼仪	1	16	16				查								2												
72	英语词汇学	1.5	24	24				查				2																
73	高等数学D	2	32	32				查		2																		
	小 计		15	240	240																							
通识教育课程	74	科技类课程	1	24	24																							
	75	人文类课程	1	24	24																							
	76	艺术类课程	2	48	24																							
	77	体育类课程	1	24	24																							
	小 计		5	120	120																							

选修13学分

按类别修

表三

英语（应用翻译） 专业各类课程(环节) 的学时和学分统计表

课 程 模 块	课 内 学 时		必修课程学分		选修课程学分		合 计	
	学时数	百分比	学分数	百分比	学分数	百分比	学分数	百分比
通识教育课程	478	19.29%	22	14.47%	5	3.29%	27	17.76%
学科基础课程	896	36.16%	56	36.84%	\	\	56	36.84%
专业基础和专业课程	1104	44.55%	40	26.32%	29	19.08%	69	45.39%
合 计	2478	100%	118	77.63%	34	22.37%	152	100%
实践环节	25							
综合素质培养与拓展环节	10							
毕业最低学分	187							

专业负责人：

系主任：